

LØDINGEN KOMMUNE
Postboks 83
8551 LØDINGEN

Att: Lars-Ole Sivertsen

Deres ref.:	Vår ref.:	Dato:
	Sak/dok.: 12/00910-75	28.10.2022
	Ark.: 326.12	

Opstart av navnesak 2022/430 – Gangarhaugen og andre navn i Lødingen kommune

I forbindelse med adressering i Lødingen kommune er naturnavnet Gangarhaugen foreslått brukt i ny funksjon som adressenavn. Navnet Gangarhaugen, navn på haug, har ikke tidligere fått fastsatt en skrivemåte av navnet til offentlig bruk, og Kartverket reiser derfor navnesak etter lov om stadnamn for å få fastsatt en offentlig skrivemåte av navnet. Gangarhaugen er dokumentert i det innsamla materialet til Stadnamnprosjektet, Arkiv i Nordland som navn på en haug. I tillegg til dette navnet har Kartverket også tatt med noen andre naturnavn fra dette innsamla stedsnavnmaterialet fra det samme området, dvs. navna Skarbakken (bakke), Skarbakkaugen (haug) og Middagsskaret (skar).

I tillegg reiser Kartverket navnesak om skrivemåten av to bruksnavn, dvs. navna på brukene 27/6 og 27/8, som begge har flere ulike skrivemåter i offentlig kilder, se det vedlagte navnesaksskjemaet. Bruksnavna inngår i to adressenavn, og derfor reiser Kartverket også navnesak for adressenavna for å få vurdert rett skrivemåte av alle navna til offentlig bruk, se navnesaksskjemaet.

Statens kartverk sender med dette saken på lokal høring i kommunen, jf. § 8 i lov om stadnamn.

For flere opplysninger om navna, se innsynsløsningen vår for SSR: www.norgeskart.no/ssr/.

Lokal høring

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av bl.a. naturnavn og bruksnavn. Før vi gjør vedtak, har kommunen rett til å uttale seg. Eiere og festere har rett til å uttale seg om skrivemåten av bruksnavna, og lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har særlig tilknytning til. Saker som gjelder bruksnavn, skal eierne få tilsendt direkte fra kommunen. Kartverket har fylt ut egne skjema som kommunen kan bruke for å varsle brukseierne.

Ifølge loven skal skrivemåten fastsettes med utgangspunkt i den nedarva, lokale uttalen av navnet. Derfor ber vi om at alle som uttaler seg, opplyser hva som er den lokale dialektuttalen. Dersom navnet blir uttalt på ulike måter, ber vi om å få opplyst de forskjellige uttaleformene.

Normeringsprinsipp

I tillegg til å ta utgangspunkt i den nedarva, lokale uttalen skal en som hovedregel følge gjeldende rettskrivingsprinsipp ved normering av stedsnavn, jf. § 4 første ledd i lov om stadnamn. Skrivemåten skal

www.kartverket.no

være praktisk og ikke skygge for meningsinnholdet i navnet. I «Utfyllande reglar om skrivemåten av norske stadnamn» er det mer detaljerte bestemmelser om hvordan stedsnavn skal normeres.

Skrivemåten av primærnavnet vil normalt være retningsgivende for skrivemåten av det samme navnet i andre funksjoner, f.eks. for adressenavn som er likt eller avleda av navnet, jf. § 4 tredje ledd i loven. Kommunen må derfor sette på vent eventuelle pågående saker som gjelder adressenavn der de samme navna inngår, til det er gjort vedtak om skrivemåten av primærnavnet. Kommunen må ta hensyn til den vedtatte skrivemåten av primærnavnet når det skal gjøres vedtak.

Bruksnavn

Etter hovedregelen i § 4 første ledd i lov om stadnamn skal skrivemåten av nedarva bruksnavn fastsettes ut fra den nedarva lokale uttalen av bruksnavnet, men etter § 5 tredje ledd i loven har en brukseiere rett til å fastsette en annen skrivemåte av navnet på eget bruk enn den som følger av § 4 første ledd i loven. Forutsetningen er at brukseier kan dokumentere at den ønskede skrivemåten har vært i offentlig bruk som bruksnavn (på offentlig kart, på skilt, i matrikkelen, skjøte e.l.). I så fall må eieren sende krav om det til Kartverket og legge ved gyldig dokumentasjon. Kartverket er formelt vedtaksorgan også for skrivemåten av bruksnavn fastsatt av eieren.

Videre saksgang

Kommunen har ansvar for å kunngjøre at navnesak er reist, f.eks. ved notis i lokalavis og på nettsidene sine. Kommunen har også ansvaret for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. Uttalelser skal sendes til *Språkrådet, Postboks 1573 Vika, 0118 Oslo* (post@sprakradet.no), med kopi til Kartverket.

Språkrådet vil så gi tilråding om skrivemåte av navna til vedtaksorgana.

For opplysninger om saksgang, kontakt Kartverket på telefon 32 11 80 00. For navnefaglige spørsmål, kontakt Språkrådet på telefon 22 54 19 50.

Med vennlig hilsen
Christian Malmquist
Fungerende fylkeskartsjef

Aud-Kirsti Pedersen
stedsnavnansvarlig

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent ut fra interne rutiner.

Lenker: [Lov om stadnamn](#)
[Forskrift om stadnamn](#)
[Utfyllande reglar om skrivemåten av norske stadnamn](#)

Kopi SPRÅKRÅDET
Vedlegg:
Navnesaksskjema
To bruksnavnskjema

Mottaker: LØDINGEN KOMMUNE
Lars-Ole Sivertsen, LØDINGEN KOMMUNE

Kopi SPRÅKRÅDET